

<p><b>Product Description</b> Description du produit Contenido del Empaque</p>		<p><b>Quick Start - Pairing</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Charge the headphones until the blue light remains on (indicating full charge). This is accomplished by plugging the headphones into the charging cable, the charging cable into a USB wall charger and connecting the USB wall charger to an AC outlet. Alternatively, an active USB port on a computer may be used for charging.</li> <li><b>RED LED = Charging</b>   <b>BLUE LED = Fully Charged</b></li> <li>Turn the Headphones on by holding the Power/ Bluetooth Multi-Function Button until you hear tones upon power up and the backlight Multi-Function button will illuminate. The headphones upon first pairing will immediately enter "discoverable" mode. For subsequent source pairings, the product will automatically enter "discoverable" mode if no paired products are within range.</li> <li>The headset is paired, and is ready for music or phone use. <b>RED/BLUE alternating</b> = in pairing mode ("discoverable") <b>Slow sequence of BLUE double flashes</b> = paired</li> <li><b>FAST PAIR</b> feature: If already paired and you desire to break the connection to connect to another Bluetooth source, simply double tap the Power/Bluetooth button. This will cancel the current connection and enter "discoverable" mode. <b>Note:</b> If a streaming connection is broken by an accidental double tap of the Power/Bluetooth button, one additional press of Power/Bluetooth will restore the connection to the most recently paired source.</li> </ol> <p><b>Démarrage rapide - Couplage</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Rechargez le casque d'écoute jusqu'à ce que la lumière bleue reste allumée (indiquant que la recharge est terminée). Ceci est réalisé en branchant le casque d'écoute dans le câble de recharge, le câble de recharge dans un chargeur USB mural et en connectant le chargeur USB mural dans une prise de courant. Autrement, un port USB actif sur un ordinateur peut aussi être utilisé pour la recharge. (La recharge peut prendre jusqu'à 4 heures.) <b>DEL ROUGE = Recharge en cours</b>   <b>DEL BLEUE = Recharge terminée</b></li> <li>Mettez le casque d'écoute sous tension en maintenant la touche multifonction Power/Bluetooth enfoncée jusqu'à ce que vous entendiez la tonalité de mise sous tension et que la touche rétroéclairée multifonction s'allume. Au moment du premier couplage, le casque d'écoute passera immédiatement en mode « identifiable ». Le voyant à DEL du casque d'écoute alternera entre les couleurs ROUGE/BLEU indiquant qu'il est prêt à être couplé. Lors des couplages subséquents, le produit passera automatiquement en mode « identifiable » si aucun dispositif couplé n'est à sa portée.</li> <li>Placez le dispositif source dans un rayon d'un mètre du casque d'écoute. Suivez les instructions du dispositif source pour rechercher des appareils identifiables. Sélectionnez « PINNA LAGUNA » dans la liste. Vous entendrez un signal sonore à deux tonalités lorsque le couplage sera terminé, et le voyant à DEL passera de l'alternance ROUGE/BLEU à une séquence lente de doubles clignotements BLEUS.</li> <li>Le casque d'écoute est maintenant couplé et prêt pour écouter de la musique ou téléphoner. <b>Alternance ROUGE/BLEU = en mode couplage (« identifiable »)</b> <b>Séquence lente de clignotements BLEUS = transmission en continu à partir de la source Bluetooth</b></li> <li>Fonction de <b>COUPLAGE RAPIDE</b>: Si le casque d'écoute est déjà couplé et que vous désirez rompre cette connexion pour connecter une autre source Bluetooth, appuyez simplement deux fois sur la touche Power/Bluetooth. Le casque d'écoute annulera la connexion actuelle et passera en mode « identifiable ».</li> </ol> <p><b>Note:</b> Si une connexion de transmission en continu est interrompue en appuyant deux fois sur la touche Power/Bluetooth par accident, appuyez une autre fois sur la touche Power/Bluetooth pour rétablir la connexion avec la source couplée la plus récente.</p>	<p><b>Inicio Rápido - Emparejamiento</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Cargue los audífonos hasta que la luz azul permanezca encendida (indicando la carga completa). Esto se logra conectando los audífonos al cable de carga, el cable al cargador USB de pared y conectar el cargador USB de pared a un enchufe CA. Alternativamente, un puerto USB activo en un computador puede ser usado para la carga. (La carga puede llevar hasta 4 horas.) <b>LED ROJO = Cargando</b>   <b>LED AZUL = Carga completa</b></li> <li>Encienda los Audífonos presionando y manteniendo el botón multifunción de Encendido / Bluetooth hasta que escuche los tonos de encendido y el botón multifunción retro iluminado se encenderá. En su primer emparejamiento, los audífonos entrarán inmediatamente en modo "detectable". La luz LED de los Audífonos alternará entre los colores ROJO/AZUL indicando que está listo para emparejar. Para emparejarlo con otra fuente después de esta, el producto entrará automáticamente en modo "detectable" si ninguno de los dispositivos emparejados está dentro del rango.</li> <li>Acercar el dispositivo Fuente a 1 metro de los audífonos. Sigue las instrucciones del dispositivo fuente para buscar dispositivos detectables. Seleccione "PINNA LAGUNA" de la lista de dispositivos. Escucharás un sonido beep de dos tonos cuando el emparejamiento esté completo y el LED cambiará de alternarse entre ROJO/AZUL a una secuencia lenta de destellos dobles de AZUL. <b>Alternando entre ROJO/AZUL = en modo música o uso del teléfono.</b> <b>Secuenciación lenta de destellos dobles de AZUL = Emparejado</b></li> <li>Los auriculares están emparejados y listos para música o uso del teléfono. <b>Secuenciación lenta de destellos azules = transmisión de una fuente por Bluetooth</b></li> <li>Función <b>FAST PAIR</b> (Emparejamiento rápido): Si ya está emparejado y usted desea cortar la conexión para conectar con otra Fuente Bluetooth, simplemente presione dos veces seguidas el botón de Encendido/Bluetooth. Esto cancelará la conexión actual y entrará en el modo "Detectable".</li> </ol> <p><b>Nota:</b> Si una conexión de transmisión es rota por presionar dos veces accidentalmente el botón de Encendido / Bluetooth, presionar el botón de Encendido / Bluetooth una vez más restaurará la conexión con la fuente emparejada más reciente.</p>	<p><b>1</b> Power / Bluetooth Multi-Function Button (double tap for Fast Pair feature) Touche multifonction Power/Bluetooth (appuyez deux fois pour la fonction de couplage rapide) Botón Multifunción de Encendido / Bluetooth (Presionar dos veces para la función de Emparejamiento Rápido)</p> <p><b>2</b> LED indicator (button le backlight) Voyant à DEL (touche rétroéclairée) Indicador LED (El botón es retro iluminado)</p> <p><b>3</b> Active Noise Cancellation (ANC) Button Touche de suppression active du bruit (ANC) Botón para la Cancelación de Ruido Activa (ANC)</p> <p><b>4</b> Voi+ (double tap for track forward) Button Touche Voi+ (appuyez deux fois pour la piste suivante) Botón Voi+ (presionar dos veces para saltar a la siguiente pista)</p> <p><b>5</b> Voi- (double tap for track back) Button Touche Voi- (appuyez deux fois pour la piste précédente) Botón Voi- (presionar dos veces para saltar a la pista anterior)</p> <p><b>6</b> Charging (pressing at the same time) the Voi+ and Voi- provides access to Battery reporting and Safe Limit mode. Accordez (appuyez en même temps) les touches Voi+ et Voi- pour vous donner accès aux informations sur la batterie et au mode de limite sécuritaire. Presionar al mismo tiempo los botones Voi+ y Voi- provee el acceso al reporte de batería y el modo de Límite Seguro</p> <p><b>7</b> 3.5mm jack Connecteur de 3.5 mm Conector de 3.5mm</p> <p><b>8</b> USB charging port Port de recharge USB Puerto de Carga USB</p> <p><b>9</b> Headband Serre-tête Banda para la Cabeza</p> <p><b>10</b> Arm Branches Brazo</p> <p><b>11</b> Earcup Oreillettes Auricular</p>
<p><b>Use and Music</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Selecciona la pista que desee reproducir y ajuste el volumen a su nivel deseado.</li> <li>Coloque los audífonos en su cabeza, el tamaño puede ser ajustado halando hacia abajo los "brazos" o empujándolos hacia adentro hacia la "banda de la cabeza".</li> <li>El botón de Encendido / Multi-Función puede ser usado para pausar y reanudar la reproducción de música.</li> <li>Los botones de Voi+ y Voi- pueden ser presionados o mantenidos para ajustar el nivel deseado.</li> <li>2 presionados rápidos del Voi+ avanzarán a la siguiente pista y 2 presionados rápidos del Voi- regresarán a la pista anterior.</li> </ol> <p><b>Monitor de Batería</b></p> <p>Sus audífonos LAGUNA monitorean y reportan el nivel de la batería a su smartphone o tablet. La mayoría de las dispositivos inteligentes mostrarán el nivel de la batería en la barra de estado en la parte superior de la pantalla. El nivel también puede ser visto junto a otros dispositivos adjuntos (vea el manual de su teléfono o tablet para saber en dónde conseguir esta pantalla de reportes).</p> <p>Cuando los audífonos son usados con dispositivos Bluetooth más viejos que no reportan la batería o sin una pantalla, el siguiente procedimiento puede ser realizado para revisar el nivel de batería:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Al mismo tiempo, presione y suelte (presionar por una corta duración) los botones de "Volume+" y "Volume-".</li> <li>Una respuesta de sonido se reproducirá en los audífonos. Mayor cantidad de beeps indican un nivel de batería más alto. <b>3 beeps =</b> cerca del 100%   <b>4 beeps =</b> en el rango de 80% <b>5 beeps =</b> en el rango de 60%   <b>2 beeps =</b> en el rango de 40%   <b>1 beeps =</b> 20% o menos, seguido de un tono de trino indicado que es momento de recargar la batería.</li> </ol> <p><b>Cancelación Activa de Ruido</b></p> <p>Los Audífonos Bluetooth LAGUNA presentan circuitos de Cancelación Activa de Ruido (ANC) para reducir las niveles de ruido del entorno. Los circuitos ANC están encendidos cuando una luz LED verde se muestra en el botón Multi-Función.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>La ANC siempre está encendida mientras se esté reproduciendo por medio de Bluetooth para que el usuario pueda escuchar al nivel más bajo posible, sin importar el nivel de ruido que haya en el entorno.</li> <li>Para usar el ANC para reducir el ruido sin estar reproduciendo música: <ol style="list-style-type: none"> <li>Presione y mantenga el botón "ANC" hasta que una luz LED verde se ilumine detrás del botón multifunción.</li> <li>Para apagar la función ANC, nuevamente, presione y mantenga el botón "ANC" hasta que la luz LED verde se apague.</li> </ol> <b>NOTA:</b> La función ANC se mantendrá encendida hasta que se apague la batería, así que recuerda apagar esta función cuando la utilice independientemente de la música Bluetooth y del uso del teléfono.</li> </ol>	<p><b>Modo Límite Seguro de Volumen</b></p> <p>Los audífonos Bluetooth LAGUNA están equipados con una función que limitadora de volumen, la cual reduce la salida total a un valor nominal de 85dB(A) con la mayoría de los teléfonos inteligentes y tablets. Usa el siguiente procedimiento para entrar en el modo de Audición Segura:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Transmitir música vía una conexión Bluetooth.</li> <li>Quitarse los audífonos (no usar los audífonos mientras se está cambiando de modo) y subir el volumen del dispositivo fuente al máximo.</li> <li>De nuevo, con los audífonos en mano (y no en tu cabeza), presionar y mantener presionados los botones de "Volume+" y "Volume-" al mismo tiempo, hasta que los audífonos den un tono de dos beeps y el indicador de LED se vuelva de color violeta temporalmente. El tiempo que se debe mantener presionado el botón es alrededor de 3 segundos.</li> <li>Debe escuchar una caída en la caída de sonido de los audífonos. Si lo hizo, entonces ahora se encuentran en el Modo Audición Segura / Volumen Limitado. Si el volumen se incrementa, repita el paso 3.</li> <li>Si tiene dificultad distinguiendo entre los modos y desea usar el modo protegido, Pinna Labs tiene otros productos que siempre tienen el volumen limitado a un valor nominal de 85dB. Estos productos "siempre limitados" pueden ser una mejor opción para usted y también recomendamos estos productos para los niños.</li> </ol> <p><b>Nota:</b> El Paso 3 Indicado arriba cambia entre los modos regular y "Límite Seguro". Por su seguridad, NO cambie los modos mientras esté escuchando con los audífonos colocados, remuévase siempre los audífonos y cambie el modo mientras los audífonos no se encuentran en su cabeza.</p> <p><b>Nota 2:</b> El Modo Límite Seguro necesitará ser activado con cada nuevo dispositivo conectado, por favor siga los pasos en la sección 8 cada vez que un dispositivo nuevo sea conectado y se desee usar el Modo Límite Seguro.</p> <p><b>Uso del Teléfono</b></p> <p>Inicia llamadas en su dispositivo móvil. La reproducción de música será pausada por la duración de la llamada. Presionar el botón una vez finalizará la llamada telefónica.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Para las llamadas entrantes, un tono sonará en los audífonos Bluetooth. <ol style="list-style-type: none"> <li>Presionar una vez y de forma corta el botón de Bluetooth contestará la llamada.</li> <li>Presionar el botón de Bluetooth durante un segundo rechazará la llamada, luego suéltelo.</li> <li>Conteste la llamada directamente en el teléfono si desea usar el teléfono para la llamada.</li> </ol> </li> <li>Para una llamada en progreso, presionar una vez de forma corta el botón Bluetooth finalizará la llamada.</li> <li>Para la mayoría de los teléfonos inteligentes, la pantalla del teléfono puede ser usada para mover la llamada al teléfono.</li> </ol>	<p><b>Écoute de musique</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Choisissez le média à lire et ajustez le volume au niveau désiré.</li> <li>Mettez le casque d'écoute sur votre tête. Sa taille peut être ajustée en baissant les « branches » ou en les remontant dans le « serre-tête ».</li> <li>La touche multifonction Power/Bluetooth peut être utilisée pour mettre sur pause ou reprendre la lecture de la musique.</li> <li>Les touches Voi+ et Voi- peuvent être appuyées ou maintenues pour ajuster le volume au niveau désiré.</li> <li>Deux appels rapides sur Voi+ permettront d'avancer à la piste suivante et deux appels rapides sur Voi- permettront de reculer à la piste précédente.</li> </ol> <p><b>Contrôle de la batterie</b></p> <p>Votre casque d'écoute LAGUNA contrôle le niveau de la batterie et le communique à votre téléphone intelligent ou à votre tablette. La plupart des appareils intelligents afficheront le niveau de la batterie directement dans la barre d'état située dans le haut de l'écran. Ce niveau peut également être visualisé sur les autres périphériques connectés (consultez le manuel de votre téléphone ou de votre tablette pour savoir où trouver cette section).</p> <p>Lorsque le casque d'écoute est utilisé avec des appareils Bluetooth moins récents ne possédant pas de notification de la batterie ou d'écran, la procédure suivante peut être utilisée pour vérifier le niveau de la batterie :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Appuyez et relâchez (un appui rapide) en même temps les touches « Volume + » et « Volume - ».</li> <li>Un repère sonore jouera dans le casque d'écoute. Plus il y a de signaux sonores, plus le niveau de la batterie est élevé. <b>3 signaux =</b> près de 100%   <b>4 signaux =</b> autour de 80% <b>5 signaux =</b> autour de 60%   <b>2 signaux =</b> autour de 40%   <b>1 signal =</b> 20 % ou moins, suivi de sons modulés indiquant qu'il est temps de le recharger.</li> </ol> <p><b>Suppression active du bruit</b></p> <p>Le casque d'écoute Bluetooth LAGUNA est muni d'un circuit de suppression active du bruit (ANC) pour réduire les niveaux de bruits ambiants. Le circuit ANC est activé lorsqu'un voyant à DEL vert s'affiche dans la touche multifonction.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>L'ANC est toujours actif pendant la lecture Bluetooth afin que l'utilisateur puisse bénéficier du niveau le plus bas, peu importe le niveau de bruit dans son environnement.</li> <li>Pour utiliser l'ANC afin de réduire le bruit sans lecture de musique : <ol style="list-style-type: none"> <li>Maintenez la touche « ANC » enfoncée jusqu'à ce que le voyant à DEL vert s'allume derrière la touche multifonction.</li> <li>Pour arrêter la fonction ANC, maintenez la touche « ANC » enfoncée jusqu'à ce que le voyant à DEL vert s'éteigne.</li> </ol> <b>NOTE :</b> La fonction ANC demeure activée jusqu'à ce que la batterie soit épuisée. Rappelez-vous donc d'éteindre cette fonction lorsque vous utilisez le casque d'écoute séparément de la musique Bluetooth et du téléphone.</li> </ol>	<p><b>Mode de limite sécuritaire du volume</b></p> <p>Le casque d'écoute Bluetooth LAGUNA est doté d'une fonction limitant le volume qui réduit le volume total à une valeur nominale de 85 dB(A) avec la plupart des téléphones intelligents et des tablettes. Utilisez la procédure suivante pour passer au mode d'écoute sécuritaire :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Écoutez de la musique au moyen d'une connexion Bluetooth.</li> <li>Enlevez le casque d'écoute (ne portez pas le casque d'écoute lorsque vous changez de mode) et montez au maximum le volume du dispositif source.</li> <li>En tenant toujours le casque d'écoute dans vos mains (et non sur votre tête), appuyez et maintenez simultanément les touches « Volume + » et « Volume - » jusqu'à ce que le casque d'écoute émette un double signal sonore grave et que l'indicateur à DEL passe temporairement au violet. Le temps de maintien est d'environ 3 secondes.</li> <li>Vous devriez entendre une baisse perceptible du volume du casque d'écoute. Si c'est le cas, vous êtes donc maintenant en mode Écoute sécuritaire/Volume limité. Si le volume augmente, répétez l'étape 3.</li> <li>Si vous éprouvez de la difficulté à distinguer les différents modes et que vous désirez utiliser le mode protégé, Pinna Labs offre d'autres produits qui sont toujours limités à un volume d'une valeur nominale de 85 dB. Ces produits « toujours limités » pourraient mieux vous convenir et nous recommandons ces produits pour les enfants.</li> </ol> <p><b>Nota:</b> L'étape 3 ci-dessus alterne entre le mode normal et le mode « Limite sécuritaire ». Pour votre sécurité, NE changez PAS de mode pendant que vous utilisez le casque d'écoute. Enlevez toujours le casque d'écoute et changez de mode pendant que le casque d'écoute n'est pas sur votre tête.</p> <p><b>Nota 2:</b> Le mode de limite sécuritaire devra être activé à chaque fois qu'un nouvel appareil est connecté. Veuillez suivre les étapes de la section 7 chaque fois qu'un nouvel appareil est connecté et que vous désirez le mode de limite sécuritaire.</p> <p><b>Utilisation du téléphone</b></p> <p>Lancez des appels sur votre combiné mobile. La lecture de la musique sera mise en pause pour la durée de l'appel. Un appui rapide sur la touche Bluetooth mettra fin à l'appel téléphonique.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Pour les appels entrants, un signal sonore sera émis dans votre casque d'écoute Bluetooth. <ol style="list-style-type: none"> <li>Un appui rapide sur la touche Bluetooth permettra de répondre à l'appel.</li> <li>Un appui d'une seconde sur la touche Bluetooth refusera l'appel. Maintenez la touche Bluetooth enfoncée jusqu'à l'émission d'un signal sonore et relâchez-la par la suite.</li> <li>Répondez à l'appel directement sur le combiné mobile si vous désirez l'utiliser pour cet appel.</li> </ol> </li> <li>Lors d'un appel en cours, un appui rapide sur la touche Bluetooth mettra fin à l'appel.</li> <li>Avec la plupart des téléphones intelligents, l'écran du téléphone peut être utilisé pour déplacer l'appel vers le combiné mobile.</li> </ol>	<p><b>Mode de limite sécuritaire du volume</b></p> <p>Le casque d'écoute Bluetooth LAGUNA est doté d'une fonction limitant le volume qui réduit le volume total à une valeur nominale de 85 dB(A) avec la plupart des téléphones intelligents et des tablettes. Utilisez la procédure suivante pour passer au mode d'écoute sécuritaire :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Écoutez de la musique au moyen d'une connexion Bluetooth.</li> <li>Enlevez le casque d'écoute (ne portez pas le casque d'écoute lorsque vous changez de mode) et montez au maximum le volume du dispositif source.</li> <li>En tenant toujours le casque d'écoute dans vos mains (et non sur votre tête), appuyez et maintenez simultanément les touches « Volume + » et « Volume - » jusqu'à ce que le casque d'écoute émette un double signal sonore grave et que l'indicateur à DEL passe temporairement au violet. Le temps de maintien est d'environ 3 secondes.</li> <li>Vous devriez entendre une baisse perceptible du volume du casque d'écoute. Si c'est le cas, vous êtes donc maintenant en mode Écoute sécuritaire/Volume limité. Si le volume augmente, répétez l'étape 3.</li> <li>Si vous éprouvez de la difficulté à distinguer les différents modes et que vous désirez utiliser le mode protégé, Pinna Labs offre d'autres produits qui sont toujours limités à un volume d'une valeur nominale de 85 dB. Ces produits « toujours limités » pourraient mieux vous convenir et nous recommandons ces produits pour les enfants.</li> </ol> <p><b>Nota:</b> L'étape 3 ci-dessus alterne entre le mode normal et le mode « Limite sécuritaire ». Pour votre sécurité, NE changez PAS de mode pendant que vous utilisez le casque d'écoute. Enlevez toujours le casque d'écoute et changez de mode pendant que le casque d'écoute n'est pas sur votre tête.</p> <p><b>Utilisation du téléphone</b></p> <p>Lancez des appels sur votre combiné mobile. La lecture de la musique sera mise en pause pour la durée de l'appel. Un appui rapide sur la touche Bluetooth mettra fin à l'appel téléphonique.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Pour les appels entrants, un signal sonore sera émis dans votre casque d'écoute Bluetooth. <ol style="list-style-type: none"> <li>Un appui rapide sur la touche Bluetooth permettra de répondre à l'appel.</li> <li>Un appui d'une seconde sur la touche Bluetooth refusera l'appel. Maintenez la touche Bluetooth enfoncée jusqu'à l'émission d'un signal sonore et relâchez-la par la suite.</li> <li>Répondez à l'appel directement sur le combiné mobile si vous désirez l'utiliser pour cet appel.</li> </ol> </li> <li>Lors d'un appel en cours, un appui rapide sur la touche Bluetooth mettra fin à l'appel.</li> <li>Avec la plupart des téléphones intelligents, l'écran du téléphone peut être utilisé pour déplacer l'appel vers le combiné mobile.</li> </ol>

## **FCC Statement**

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation .

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio **communications**.

**However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.**

**If this equipment does cause harmful interference to radio** or television reception , which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio / TV technician for help.